



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/309
17 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 АПРЕЛЯ 1995 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Во время принятия резолюций 943 (1994) и 970 (1995) Совета Безопасности превалировали два возможных варианта развития событий. Большинство из нас надеялось на то, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) наконец начала отступать от своего катастрофического курса на прямую агрессию в Республике Боснии и Герцеговине и сделала решительный выбор в пользу мира. Вместе с тем большинство из нас также выражало озабоченность по поводу того, что белградский режим не был искренним по отношению к Совету и предпринял тактический маневр, рассчитанный на ослабление санкций, не собираясь при этом бесповоротно отказаться от своей ведущей к катастрофе политики.

К сожалению, как представляется, наша озабоченность была обоснованной, а наши надежды в очередной раз были разбиты.

Во-первых, в границе между Республикой Боснией и Герцеговиной и Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) не просто есть мелкие лазейки для совершения нарушений, скорее для нее характерно наличие нескольких крупных брешей, через которые лавиной, опустошающей нашу страну, утекают стратегические товары. Полеты вертолетов, автобусы, битком набитые военнослужащими, и автоколонны с топливом - все это свидетельствует о существовании такой неприемлемой ситуации. Мы хотели бы выразить нашу признательность делегации Соединенных Штатов Америки за то, что она довела эти факты до сведения Совета Безопасности и поделилась своей нынешней озабоченностью с Миссией Международной конференции по бывшей Югославии, в том числе относительно неспособности решить вопрос о соблюдении резолюции 970 (1995) и обхода закрытия границы через Республику Хорватию. Такой недвусмысленный подход делегации Соединенных Штатов оставляет определенные надежды на то, что пограничная миссия Международной конференции по бывшей Югославии может быть усилена и обрести поддержку и доверие, вместо того, чтобы превратиться в формальность и служить оправданием для белградского режима. Совершенно очевидно, что нынешняя структура миссии по наблюдению за границей не отвечает поставленной задаче, несмотря на добросовестность или приверженность входящих в ее состав сотрудников.

Во-вторых, к сожалению, недостатки миссии по наблюдению за границей Международной конференции по бывшей Югославии и нарушения границы не являются единственным основанием для нашей скептической позиции в отношении приверженности Белграда делу мира. Руководствуясь своими порочными амбициями, режим Белграда упрямо отвергал многочисленные возможности, открывавшиеся благодаря Контактной группе (в составе Франции, Германии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки), для взаимного признания своих соседей, включая Республику Боснию и Герцеговину. Официальное признание - это минимальная мера, которую следует ожидать от режима, который развязал и координировал войну и этническую чистку, направленные против нашей Республики (я обращаю здесь Ваше внимание на статью в газете "Нью-Йорк таймс" от 13 апреля 1995 года, в которой цитируются внутренние документы сербской секретной полиции в качестве доказательства того, что Белград поощрял акты, представляющие собой нарушения гуманитарного права и конвенции по геноциду, а также агрессию). Эта мера принята не была, и фактически есть доказательства того, что Белград полагает, что в настоящее время он может диктовать условия политического решения, исходя из своих незаконных амбиций.

Мы были среди тех, кто надеялся на то, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) совершит окончательный поворот к миру, однако это не произошло. По вышеуказанным причинам мы не можем поддержать продление действия нынешнего режима ослабления санкций в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). Когда белградский режим искренне встанет на путь мира и граница не будет более нарушаться, мы будем готовы поддержать принятые Советом на основе взаимности поощрительные меры. Территориальная целостность и суверенитет нашей Республики подвергаются слишком большой угрозе, а авторитет и целостность Совета являются настолько ценными, что ими поступаться нельзя.

Имею честь просить распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Мухамед САЦИРБЕЙ
Посол и Постоянный представитель
